

DE

BETRIEBSANLEITUNG
LED-ARBEITSLEUCHE



Inhaltsverzeichnis

Hinweise zur Benutzung dieser Anleitung..... 2

Sicherheit..... 2

Informationen über das Gerät..... 4

Transport und Lagerung..... 5

Inbetriebnahme 6

Bedienung..... 7

Fehler und Störungen..... 8

Wartung 8

Entsorgung..... 9

Hinweise zur Benutzung dieser Anleitung

Symbole

 **Warnung**
Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 **Vorsicht**
Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

Hinweis
Das Signalwort weist auf wichtige Informationen (z. B. auf Sachschäden) hin, aber nicht auf Gefährdungen.

 **Info**
Hinweise mit diesem Symbol helfen Ihnen, Ihre Tätigkeiten schnell und sicher auszuführen.

 **Anleitung beachten**
Hinweise mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, dass die Anleitung zu beachten ist.

Die aktuelle Fassung dieser Anleitung und die EU-Konformitätserklärung können Sie unter folgendem Link herunterladen:



PWLS 08-10



<https://hub.trotec.com/?id=47142>

Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise für LED-Arbeitsleuchten

 **Warnung**
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen diese Arbeitsleuchte versehen ist.
Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

 **Allgemeine Sicherheitshinweise – Arbeitsplatzsicherheit**

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber.** Unordnung kann zu Unfällen führen.
- **Halten Sie Kinder und andere schutzbedürftige Personen während der Benutzung des Gerätes fern.** Teile des Gerätes können heiß werden.

 **Allgemeine Sicherheitshinweise – Elektrische Sicherheit**

- **Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in das Gerät kann zu Beschädigungen führen.

 **Allgemeine Sicherheitshinweise - Verwendung und Behandlung des Akkus**

- **Der Akku ist fest verbaut. Bauen Sie den Akku niemals aus und laden Sie ihn nur wie beschrieben.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- **Halten Sie die USB-Eingänge mit der Gummiabdeckung geschlossen, damit sie nicht verschmutzen.** Wenn Sie die USB-Eingänge nicht abdecken und diese verschmutzen, lässt sich das USB-Aufladekabel ggf. nicht mehr einstecken.

- **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden.** **Laden Sie den Akku niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
- **Halten Sie das Ladegerät bzw. das USB-Aufladekabel sauber.** Durch Verschmutzung kann das Ladegerät bzw. das USB-Aufladekabel beschädigt werden.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn der Akku beschädigt ist.** Beschädigte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- **Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Gerätes.** Das Öffnen des Gehäuses kann zur Beschädigung des Gerätes führen.
- **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 75 °C können eine Explosion hervorrufen.

Allgemeine Sicherheitshinweise – Service

- **Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät PWLS 08-10 unter Einhaltung der technischen Daten ausschließlich zur zeitlich begrenzten Ausleuchtung von Innen- und Außenbereichen, z. B. für Baustellen.

Eine andere Verwendung als die bestimmungsgemäße Verwendung gilt als Fehlanwendung.

Vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung

Das Gerät ist nicht zur dauerhaften Beleuchtung von Innen- und Außenbereichen gedacht.

Das Gerät ist nicht für den Netzbetrieb geeignet.

Restgefahren



Warnung vor explosionsgefährlichen Stoffen

Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen über 75 °C aus! Bringen Sie den Akku nicht in Kontakt mit Wasser oder Feuer! Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr!



Warnung

Blicken Sie nie direkt in die LEDs! Die optische Strahlung kann für Ihre Augen schädlich sein.



Warnung

Von diesem Gerät können Gefahren ausgehen, wenn es von nicht eingewiesenen Personen unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wird! Beachten Sie die Personalqualifikationen!



Warnung

Das Gerät ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.



Warnung

Erstickungsgefahr!
Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vorsicht

Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen.

Hinweis

Wenn Sie das Gerät unsachgemäß lagern oder transportieren, kann das Gerät beschädigt werden. Beachten Sie die Informationen zum Transport und zur Lagerung des Gerätes.

Informationen über das Gerät

Gerätebeschreibung

Das Gerät verfügt über lichtstarke Flächen-LEDs.

Es können 5 Helligkeitsstufen gewählt werden, sowie die Einstellung im Stroboskop-Modus. Der Stroboskop-Modus ermöglicht einen Blitzeffekt, der als Warn-, Markierungs- und Verteidigungsfunktion dienen kann.

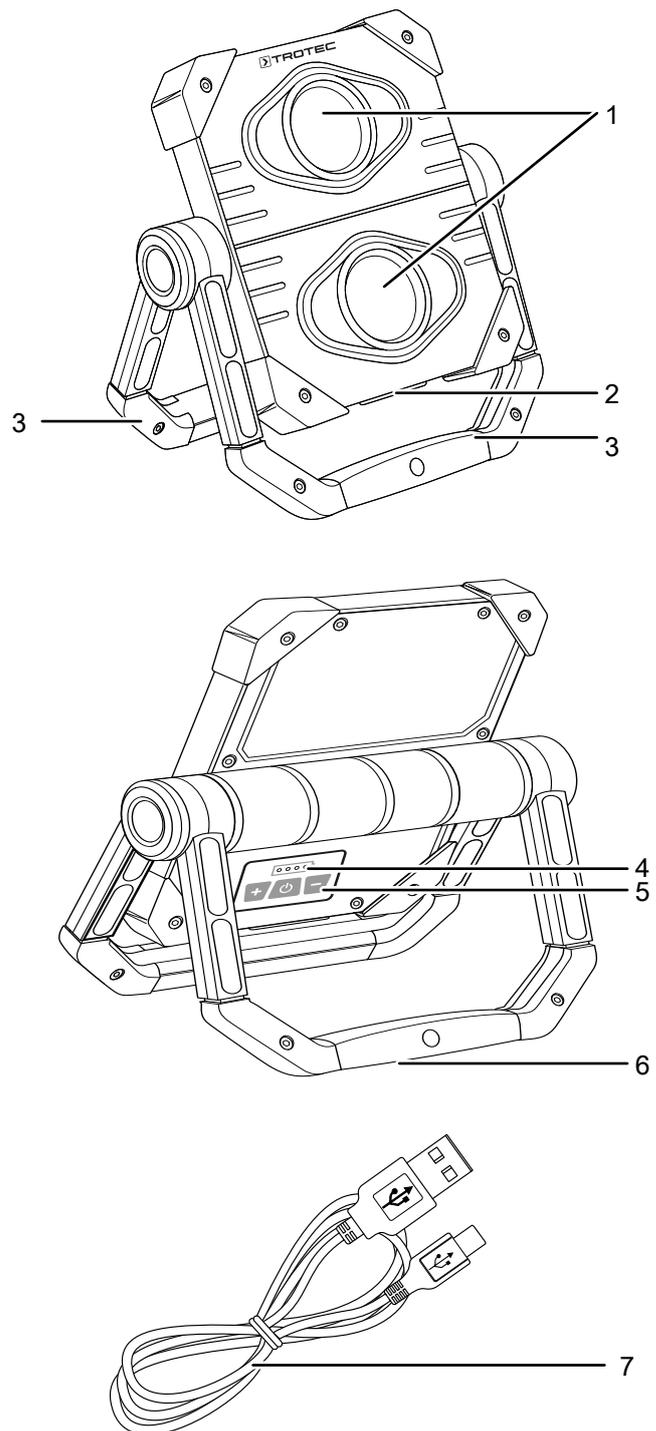
Das Gerät verfügt über zwei Standfüße, die zusammengeklappt als Transportgriffe genutzt werden können. Unter den Standfüßen befindet sich jeweils eine Magnethalterung, die es ermöglicht das Gerät an magnetischen Flächen zu befestigen.

Das Gerät verfügt über einen fest verbauten Akku, der über einen USB-C-Anschluss und eine kundenseitig vorhandene Ladebuchse geladen wird.

Der Ladezustand des Akkus wird über eine Akku-Anzeige (4 LEDs) angezeigt.

Zudem kann das Gerät als Power-Bank genutzt werden.

Gerätedarstellung



| Nr. | Bezeichnung |
|-----|---|
| 1 | Flächen-LED |
| 2 | USB-Anschlüsse |
| 3 | Standfuß/Transportgriff |
| 4 | Akku-Anzeige (4 LEDs) |
| 5 | Bedienfeld |
| 6 | Magnethalterung (Symbol ) |
| 7 | USB-Ladekabel |

Lieferumfang

- 1 x LED-Arbeitsleuchte
- 1 x Anleitung
- 1 x USB-Ladekabel

Technische Daten

| Parameter | | Wert |
|---|-------------------|---|
| Flächen-LED | Leistungsaufnahme | 2 x 10 W |
| | Lichtstrom | 2300 lm |
| | Leuchtdauer | 2,5 bis 12 Stunden, je nach Lichtstärke |
| | Farbtemperatur | 6500 K |
| Abmessungen (Länge x Breite x Höhe) | | 45 x 170 x 220 mm |
| Gewicht ohne Verpackung | | 600 g |
| Länge USB-Kabel | | 0,5 m |
| Nennspannung USB Typ 2 (Power-Bank-Funktion) | | 5 V |
| Nennstromabgabe USB Typ 2 (Power-Bank-Funktion) | | 1 A |
| Akku (integriert) | | |
| Akkutyp | | Li-Ion |
| Nennspannung | | 3,7 V |
| Nennkapazität | | 5000 mAh |
| Akkuzellen | | 1 |
| Kapazität | | 18,5 Wh |
| Ladedauer | | 5 h |
| Erlaubte Umgebungstemperatur (bei Lagerung) | | -20 °C – +50 °C |
| Betriebstemperatur | | -20 °C – +50 °C |
| Temperatur beim Laden | | max. 75 °C |
| Schutzart | | IP 20 |
| Schutzklasse | | ⚡ |

Transport und Lagerung

Transport

Hinweis

Wenn Sie das Gerät unsachgemäß lagern oder transportieren, kann das Gerät beschädigt werden. Beachten Sie die Informationen zum Transport und zur Lagerung des Gerätes.

Das Gerät ist zum leichteren Transport mit einem Handgriff versehen.

Beachten Sie folgende Hinweise **vor** jedem Transport:

Die enthaltenen Li-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.

Beachten Sie folgende Hinweise zum Transport bzw. Versand von Li-Ionen-Akkus:

- Die Akkus können durch den Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden.
- Beim Versand durch Dritte (z. B. Lufttransport oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Hier muss bei der Vorbereitung des Versandstückes ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden.
 - Versenden Sie Akkus nur, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist.
 - Bitte beachten Sie auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften.

Lagerung

Beachten Sie folgende Hinweise **vor** jeder Lagerung:

- Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel Wartung beschrieben.
- Lagern Sie keine vollständig entladenen Li-Ionen-Akkus. Die Lagerung von entladenen Akkus kann zur Tiefenentladung und somit zur Beschädigung des Akkus führen.

Halten Sie bei Nichtbenutzung des Gerätes die folgenden Lagerbedingungen ein:

- trocken und vor Frost und Hitze geschützt
- an einem vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Platz

Inbetriebnahme

Gerät auspacken

- Entnehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung.
- Kontrollieren Sie den Inhalt auf Vollständigkeit und achten Sie auf Beschädigungen.



Warnung

Erstickenungsgefahr!

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend der nationalen Gesetzgebung.

Gerät aufstellen

Die Standfüße (3) und die Flächen-LEDs (1) können rastend in verschiedene Positionen gestellt werden. Gehen Sie wie folgt vor, um das Gerät aufzustellen:

1. Ziehen Sie die Standfüße auseinander, bis die gewünschte Position erreicht ist.
2. Klappen Sie die zwei Flächen-LEDs auseinander, bis die gewünschte Position erreicht ist.

Stellen Sie das Gerät auf den Standfüßen so ab, dass es sicher steht. Alternativ können Sie das Gerät mithilfe der zwei Magnethalterungen an den Standfüßen (6) an einer magnetischen Fläche befestigen.

Akku laden

Hinweis

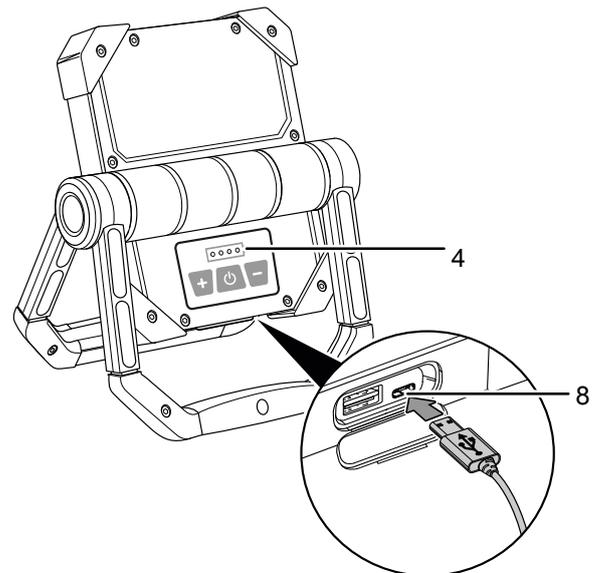
Der Akku kann bei unsachgemäßer Aufladung beschädigt werden.

Der Akku kann nur geladen werden, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Laden Sie den Akku niemals bei Umgebungstemperaturen unter $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ oder über $50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie das Gerät benutzen. Verwenden Sie das USB-Ladekabel (7) und ein handelsübliches Ladegerät mit USB-A-Buchse.

Gehen Sie zum Laden des Akkus wie folgt vor:

1. Öffnen Sie die Abdeckung der USB-Anschlüsse auf der Unterseite der Akku-Arbeitsleuchte (2).
2. Stecken Sie den USB-A-Stecker des mitgelieferten Ladekabels in eine Ladebuchse des Ladegeräts (kundenseitig, nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Stecken Sie den USB-C-Anschluss des Ladekabels (7) in den USB-C-Anschluss/Eingang (8) am Gerät.



- ⇒ Die Ladezeit beträgt 5 Stunden, wenn der Ladezustand sehr niedrig ist.
 - ⇒ Wenn der Akku unter 25 % geladen ist, blinkt die erste LED der Akku-Anzeige (4). Wenn der Akku zu mehr als 25 % geladen ist, leuchtet die erste LED der Akku-Anzeige (4) und die zweite LED blinkt. Wenn der Akku zu mehr als 50 % geladen ist, leuchten die ersten beiden LEDs der Akku-Anzeige (4) und die dritte LED blinkt. Bei einem Ladezustand von mehr als 75 % leuchten die ersten drei LEDs der Akku-Anzeige (4) und die vierte LED blinkt.
 - ⇒ Wenn der Akku zu 100 % geladen ist, leuchten alle vier LEDs der Akku-Anzeige (4).
4. Wenn alle LEDs der Akku-Anzeige (4) leuchten und der Akku vollständig geladen ist, entfernen Sie das USB-Ladekabel (8) aus der Ladebuchse und aus dem Gerät.
- ⇒ Sie können das Gerät verwenden.

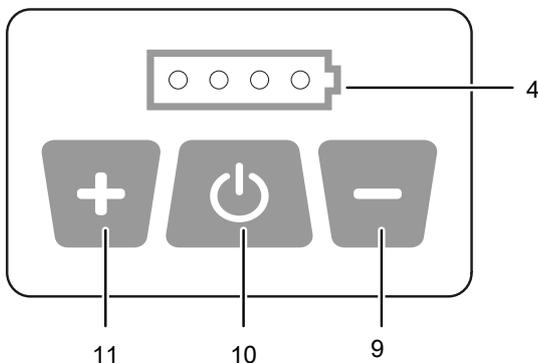
Bedienung

Tipps und Hinweise zum Umgang mit den LED-Arbeitsleuchten

Allgemeines:

- Blicken Sie nie direkt in die LEDs! Die optische Strahlung kann für Ihre Augen schädlich sein.
- Verwenden Sie die Geräte zur zeitlich begrenzten Ausleuchtung von Innen- und Außenbereichen, z. B. für Baustellen.
- Das Gerät kann als Stroboskop eingesetzt werden.
- Entladen Sie den Akku niemals vollständig, da der Akku ansonsten beschädigt werden kann.

Bedienfeld



| Nr. | Bezeichnung |
|-----|--|
| 4 | Akku-Anzeige (4 LEDs) |
| 9 | Taste <i>Minus</i> (geringere Lichtstärke) |
| 10 | Ein-/Ausschalter |
| 11 | Taste <i>Plus</i> (höhere Lichtstärke) |

Lichtstärke und Stroboskop-Modus einstellen

Gehen Sie wie folgt vor, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten sowie die Lichtstärke und den Stroboskopmodus einzustellen.

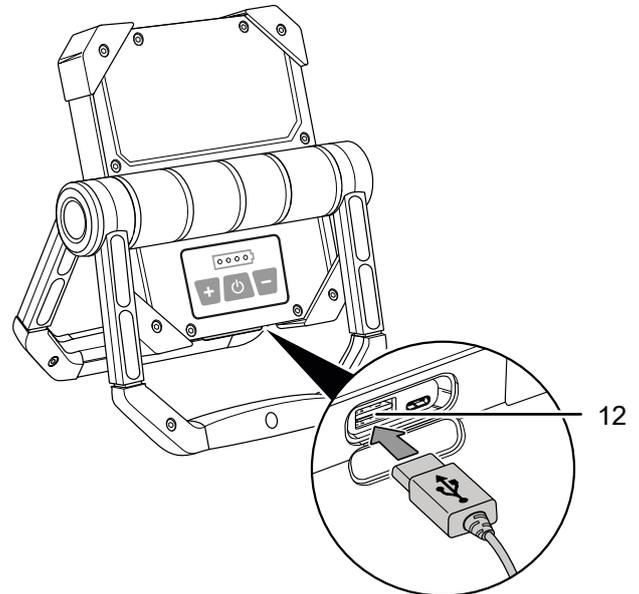
- ✓ Überprüfen Sie, ob der Akku vollständig geladen ist. Laden Sie ggf. den Akku auf.
1. Um die Akku-Leuchte einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter (10) ein Mal.
⇒ Die obere LED (1) leuchtet mit der mittleren Lichtstärke.
 2. Um die zweite LED einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter (10) ein weiteres Mal.
⇒ Beide LEDs leuchten mit der mittleren Lichtstärke.
 3. Um den Stroboskop-Modus einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter (10) ein drittes Mal.

Über die Tasten *Plus* (11) und *Minus* (9) können Sie die Leuchtstärke der eingeschalteten LEDs in fünf Stufen verändern.

Leuchte als Power-Bank nutzen

Falls Sie ein Gerät mit USB-C-Buchse laden wollen, können Sie das mitgelieferte Ladekabel verwenden.

1. Stecken Sie den USB-A-Stecker des Ladekabels (7) in die Buchse (12) des PWLS 08-10.



2. Stecken Sie den USB-C-Stecker in das zu ladende Gerät.
⇒ Während des Ladevorgangs zeigt die Akku-Anzeige den Ladezustand der Akku-Leuchte an.
3. Laden Sie ihr Gerät, bis es den gewünschten Ladestand erreicht hat.
4. Trennen Sie das USB-Ladekabel (7) von dem Gerät, das aufgeladen wurde, und vom Gerät PWLS 08-10.

Hinweis

Verwenden Sie für Geräte mit anderen USB-Anschlüssen ein geeignetes Ladekabel mit USB-A-Stecker.

Hinweis

Das Gerät entlädt sich durch die Verwendung als Power-Bank. Entladen Sie den Akku niemals vollständig, da der Akku ansonsten beschädigt werden kann.

Außerbetriebnahme

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Reinigen Sie das Gerät gemäß dem Kapitel *Wartung*.
- Lagern Sie das Gerät gemäß dem Kapitel *Lagerung*.

Fehler und Störungen

Das Gerät wurde während der Produktion mehrfach auf einwandfreie Funktion geprüft. Sollten dennoch Funktionsstörungen auftreten, so überprüfen Sie das Gerät nach folgender Auflistung.

Tätigkeiten zur Fehler- und Störungsbehebung, die das Öffnen des Gehäuses erfordern, dürfen nur von einem autorisierten Elektrofachbetrieb oder vom Hersteller durchgeführt werden.

Der Akku lädt nicht:

- Überprüfen Sie anhand der Akku-Anzeige (4 LEDs) des Gerätes, ob der Akku bereits vollständig geladen wurde.
- Überprüfen Sie das USB-Ladekabel auf Beschädigungen. Falls das USB-Ladekabel beschädigt ist, verwenden Sie es nicht weiter. Kontaktieren Sie den Trotec-Kundenservice.

Das Gerät leuchtet nicht:

- Die Akkuleistung des Gerätes ist zu schwach. Laden Sie den Akku über das USB-Ladekabel auf.
- Überprüfen Sie anhand der Akku-Anzeige, ob der Akku vollständig geladen wurde.
- Ggf. sind die LEDs beschädigt. Kontaktieren Sie den Trotec-Kundenservice.

Das Gerät funktioniert nach den Überprüfungen nicht einwandfrei:

Kontaktieren Sie den Kundendienst. Bringen Sie das Gerät ggf. zur Reparatur zu einem autorisierten Elektrofachbetrieb oder zum Hersteller.

Wartung

Hinweis

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden!

Hinweis

Es besteht Kurzschlussgefahr durch in das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten! Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen. Das Gerät kann ansonsten beschädigt werden.

Hinweise zur Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten, weichen, fusselfreien Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringt. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit mit elektrischen Bauteilen in Kontakt kommen kann. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, wie z. B. Reinigungssprays, Lösungsmittel, alkoholhaltige Reiniger oder Scheuermittel zum Befeuchten des Tuches.
- Trocknen Sie das Gerät mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Halten Sie die Anschlusskontakte am Gerät und am Ladegerät sauber.

Entsorgung

Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien stets umweltgerecht und nach den geltenden örtlichen Entsorgungsvorschriften.



Das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne besagt, dass dieses Gerät und ggf. zugehörige Komponenten am Ende der Lebensdauer gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Für viele EU-Länder können Sie sich auch auf der Webseite <https://hub.trotec.com/?id=45090> über weitere Rückgabemöglichkeiten informieren. Wenden Sie sich ansonsten an einen offiziellen, für Ihr Land zugelassenen Altgeräteverwerter.

In Deutschland gilt die Pflicht der Vertreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten nach § 17 Absatz 1 und 2 gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz - ElektroG.

Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

📞 +49 2452 962-400

📠 +49 2452 962-200

info@trotec.com

www.trotec.com